

TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 4 d.

dėl trečio Bendrijos įnašo į Europos rekonstrukcijos ir plėtros banką Černobylio apsaugos fondui pirmosios įmokos

(2006/908/EB, Euratomas)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 308 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 203 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Bendrija, siekdama nustatyti aiškią paramos Ukrainai, besistengiančiai pašalinti 1986 m. balandžio 26 d. Černobylio atominėje elektrinėje įvykusios branduolinės katastrofos padarinius, politiką, Europos rekonstrukcijos ir plėtros banke (ERPB) įkurtam Černobylio apsaugos fondui 1999–2000 m. jau skyrė 90,5 mln. EUR pagal Sprendimą 98/381/EB, Euratomas ⁽²⁾, ir dar 100 mln. EUR 2001–2005 m. pagal Sprendimą 2001/824/EB, Euratomas ⁽³⁾.

(2) ERPB, Černobylio apsaugos fondo administratorius, fondo paramos teikėjų asamblėjai patvirtino, kad trūksta apytikriai 250 mln. EUR ir kad nepaskirstytų lėšų nepakanka sudaryti sutarčiai dėl naujo patikimo apsauginio gaubto. Siekiant išvengti tolesnio projekto vykdymo atidėliojimo, paramos teikėjams 2005 m. teko išpareigoti skirti papildomus įnašus.

(3) Buvusiojo Didžiojo septyneto (G7) valstybės ir Bendrija, kurių įnašai į Černobylio apsaugos fondą buvo patys didžiausi, susitarė dėl principo, pagal kurį tolesni įnašai į fondą būtų mokami atsižvelgiant į ankstesnį šios naštos pasidalijimą tarp paramos teikėjų.

(4) 1999 m. gruodžio 29 d. Tarybos reglamente (EB, Euratomas) Nr. 99/2000 dėl paramos teikimo valstybėms partnerėms Rytų Europoje ir Vidurinėje Azijoje ⁽⁴⁾ kaip branduolinės saugos srities prioritetą minimas tikslas prisidėti prie atitinkamų ES remiamų tarptautinių iniciatyvų, tokių kaip G7/ES iniciatyva dėl Černobylio elektrinės uždarymo.

(5) 2000 m. rugsėjo 6 d. Komisijos komunikate Europos Parlamentui ir Tarybai Komisija pasiūlė nuo 2001 m. teikti Bendrijos finansinę paramą branduolinei saugai Naujose nepriklausomose valstybėse ir Vidurio bei Rytų Europos valstybėse vienos biudžeto eilutės, skirtos finansinei paramai branduolinei saugai Naujose nepriklausomose valstybėse, pagrindu.

(6) Iš Černobylio apsaugos fondo lėšų skiriamoms dotacijoms taikomos ERPB pirkimų taisyklės, vadovaujantis nuostata, kad tokie pirkimai iš esmės turėtų būti apriboti prekėmis ir paslaugomis, kurias gamina ar tiekia valstybės paramos teikėjos arba valstybės, kuriose ERPB vykdo savo operacijas. Šios taisyklės nėra tapačios taisyklėms, kurios taikomos operacijoms, tiesiogiai finansuojamoms pagal TACIS programą, taigi pastarosios negali būti taikomos šiuo sprendimu nustatamam įnašui.

(7) Tačiau reikėtų užtikrinti, kad vykdant pirkimus pagal ERPB Černobylio apsaugos fondo taisykles nebūtų jokios atskirų valstybių narių diskriminacijos, nepriklausomai nuo to, ar jos yra sudariusios atskirus susitarimus su ERPB dėl įnašo, ar ne.

(8) Taip pat tikslinga, kad pirkimai iš trečiųjų šalių, kurios nėra TACIS šalys partnerės, būtų leidžiami atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį, kai tai naudinga įgyvendinant projektus pagal Černobylio apsaugos įgyvendinimo planą.

(9) Sutartyse nėra numatyta jokių kitų įgaliojimų šiam sprendimui priimti nei numatytieji EB sutarties 308 straipsnyje ir Euratomo sutarties 203 straipsnyje,

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 14 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 171, 1998 6 17, p. 31.

⁽³⁾ OL L 308, 2001 11 27, p. 25.

⁽⁴⁾ OL L 12, 2000 1 18, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2112/2005 (OL L 344, 2005 12 27, p. 23).

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Bendrija 2006 m. skiria 14,4 mln. EUR įnašą į Europos rekonstrukcijos ir plėtros banką (ERPB) Černobylio apsaugos fondui.

Asignavimus tvirtina biudžeto valdymo institucija, neviršydamas finansinės perspektyvos ribų. Įnašas finansuojamas iš esamų metinių biudžeto asignavimų.

2 straipsnis

1. Komisija administruoja įnašą į Černobylio apsaugos fondą pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽¹⁾, ypač atsižvelgdama į patikimo ir efektyvaus valdymo principus.

Komisija siunčia visą susijusią informaciją biudžeto valdymo institucijai ir Audito Rūmams bei teikia bet kokią papildomą informaciją, kurios minėtos institucijos gali pageidauti, apie su Bendrijos įnašu susijusius Černobylio apsaugos fondo veiklos aspektus.

2. Komisija užtikrina, kad atskiros valstybės narės nebūtų diskriminuojamos vykdančios su dotacijomis iš Černobylio apsaugos fondo lėšų susijusius pirkimus.

Komisija gali leisti vykdyti pirkimus iš trečiųjų šalių, kurios nėra TACIS šalys partnerės, atsižvelgdama į kiekvieną konkretų atvejį, kai tai naudinga įgyvendinant projektus pagal Černobylio apsaugos įgyvendinimo planą.

3 straipsnis

Remiantis Černobylio apsaugos fondo taisyklių II straipsnio 2.02 punktu, Bendrijos įnašas teikiamas pagal oficialų Komisijos ir ERPB susitarimą dėl įnašo.

4 straipsnis

Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia Černobylio apsaugos fondo įgyvendinimo metinius pažangos pranešimus.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 4 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
L. LUHTANEN

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.